

# असाधार्ग EXTRAORDINARY

भाग II—सण्ड 3—उप-सण्ड (i) PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY



93] No. 93]

नई विस्ती, मंगलवार, फरवरी 24 1987/फाल्गुन 5, 1908
NEW DELHI, TUESDAY, FEBRUARY 24, 1987/PHALGUNA 5, 1908

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या की जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

श्रम मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 24 फरवरी, 1987

सा का .नि. 111(म्र):—केन्द्रीय सरकार, उत्प्रवास म्राधिनियम, 1983 (1983 का 31) की धारा 43 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, उत्प्रवास नियम, 1983 में और मंशोधन करने के लिए निम्निचित नियम बनाती है, ग्रर्थात्:—

- (1) इन नियमों का संक्षित्त नाम उत्प्रवास (संशोधन) नियम, 1987 है।
- (2) ये राजपत्न में प्रकाशन की नारीख को प्रवृत्त होंहै। 2. उत्प्रवास नियम, 1983 में,

(क) नियम 5 में, "उसके निष्पादन की तारीख से एक वर्ष की प्रवधि के लिए वैध रहेगा" शब्दों के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, प्रथित् :--

"भर्ती ग्राभिकर्ता के रिजम्ट्रीकरण के प्रमाण-पत्न की विधियान्यता की शर्वाध के लिए, जब तक कि उसे पहले वापस न ले लिया गया हो, वैध रहेगा"

(ख) नियम १ के पश्चात् निम्नलिखित ग्रन्तःस्थापित किया जाएगा, ग्रथित् :—

"9क. प्रमाणपत्न का नवीकरण—धारा 13 के ग्रधीन प्रमाणपत्न के नवीकरण के लिए कोई श्रावेदन प्ररूप 10 में किया जाएगा और उसके साथ, वेतन और लेखा ग्रधिकारी, श्रम मंत्रालय (मुख्य सिज्ज्ञालय), नई दिल्ली के पक्ष में संदेय एक सौ रूपये का बैंक ड्राफ्ट शावेदन फीस के रूप में संलग्न होगा।"

- (ग) नियम 13 के उपनियम (2) में, "छह मास" गट्दों के स्थान पर 'एक वर्ष' शब्द रखें आएंगे।
- (घ) नियम 15 के उपनियम (2) के स्थान पर निम्न-निश्चित रखा जाएगा, प्रथीत् —— "(2) धारा 22 की उपधारा (3) के प्रधीन करार में, निम्नलिखिन पिषयों के लिए उपबध होगा, प्रथीत्—
- (i) नियोजन की कालावधि/नियोजन का स्थान.
- (ii) मजदूरी और सेवा की ग्रन्य शर्ते,
- (iii) मुफ्त भोजन या भोजन भना उपबन्ध,
  - (iv) नि:ग्ल्क वास सुविधा,
  - (v) उत्प्रवामी के मृत शव की अत्येष्टि या भारत में उसकी परिवहन व्यवस्था की बाबत उपवध,
- (vi) स्थानीय, श्रम विधियों के श्रन्मार, कार्य के घंटे, श्रतिकाल भत्ता, कार्य की श्रन्य गर्ते. छुट्टी और मामाजिक भ्रक्षा फायदे,
- (vii) नियोजक के खर्चे पर जाने-श्राने के लिए विमान याता-भाडा,
- (viii) त्रिवादो के निपटामें जाने का उपबंध",
  - (छ) नियम 16 में की प्रतिष्टि के स्थान पर भिरुक्त लिखित रखा जाएगा, श्रर्थात् ——

"16 श्रिष्ठीत्म की प्रारा 22 की उपधारा (1) के श्रिष्ठीत उत्प्रवास निकासी, सिवदा की कालाविध के तिए नियोजन देने काल देण के लिए किसी उत्प्रवासी को, उत्प्रवात निकासी की उत्प्रवास-मज़री समाबिष्ट करते हुए प्रविष्टि करके दी जाएगी और सींग की बाबत मिशन की श्रिष्ठप्रमाणन सह्या उत्प्रवासी संरक्षक द्वारा उत्प्रवासी के परिपत्न से की जाएगी।"

(च) नियम 26 के पश्चात् निम्नलिखित धन्त स्थापित किया जाएगा, अर्थात् ---

"26क. निलंबन के दौरान भर्ती श्राभिकक्षां के रिजिट्टिन तरण प्रमाणपत्न को वापस तेना—जहा रिजिस्ट्रीकर्ता प्राधिकारी द्वारा, अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (2) के अधीन भर्ती श्रीभकर्ता के रिजिस्ट्रीकरण प्रमाणपत्न के प्रवर्तन को निलंबित करते हुए कोई आदेश जारी किया गया है, वहा उस भर्ती श्रीभक्तों का प्रमाणपत्न, रिजिस्ट्रीकक्ता प्राधिकारी द्वारा उस प्रमाध के लिए, जिसके लिए, प्रमाणपत्न के निलंबन का आदेश किया गया है, ऑप ऐसे प्रमाणपत्न के ऐसे जिल्बन की और यहार्र गई अवधियों के लिए यदि कोई हो, लिया जा सकेगा",

- (छ) प्ररूप 1 में, विद्यमान पैरा 6 के उपर्परा (६) के पश्चान् निम्नलिखित अंतःस्थापित किया जाएगा, ग्रर्थात्—
  - "(iv) कंपनी /फर्म (यदि श्रावेदक कोई कंपनी/फर्म है) के गागीदारों का स्थाई ग्रायकर संख्यांक और उस कपनी/फर्म का, जिसमें भागीदार, भागीदार/निदेशक भी है, स्थाई श्रायकर संख्याक
- (ज) प्ररूप 5 मे,
- (i) धारंभिक पैश कर दायी ओर निम्नलिखित भ्रन्तः स्यापिन किया जाएगा, स्रथात्--

"रिजिस्ट्रीकर्ता प्राधिकारी द्वारा सम्यक रूप से प्रमुप्रमाणित, स्वत्यधारी/प्रबंध भागीदार/भ ग दारो/ प्रबंध निदेशक/निदेशकों के पारणोर्ट श्राकार के फोटोचिस्र चिपकाए जाएंगे",

(ii) पैरा (iv) के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, सर्थात्—

"(iv) यह कि इस रिजर्ट्रीकरण प्रमाणपन्न की एक फोटो प्रति कारबार परिसरों में किसी सहज-दृश्य स्थान पर प्रमुख रूप से संप्रदिश्चित की जीएगी। रिजिन्ट्रीकर्ता प्राधिकारी द्वारा अनुप्रमाणित प्रति, भी इस पृष्ठाकन सहित कि भर्ती अभिकर्त्ता को प्रतिरिक्त परिसर में यदि कोई हो, कारबार चलाने के लिए प्राधिकृत कर दिया है, ऐसे शाखा कार्यालय के किसी कारबार के परिसर में सहजदृश्य स्थान पर सप्रदिश्चित की जाएगी। मूल प्रमाणपन्न, उत्प्रवास प्राधिकारियो/विधि प्रवर्तन प्राधिकारियो और नियोज्ज तो द्वारा मांग किए जाने पर प्रस्तुत किया जाएगा",

(झ) प्ररूप 10 मे निम्नलिखित रखाजाएगा, प्रथित्—

## प्ररूप 10

रिजस्ट्रीकरण के नवीकरण के लिए क्रीवेदन का प्ररूप (नियम 9क देखिए)

- ग्रावेदक का नाम.
- 2. प्रास्थिति क्या मुसंगत श्रिधिनियम के श्रिधीन रिजिस्ट्रीकृत काई पिक्निक या प्राइवेट लि. कम्पनी या कोई भागी-दारी या एक माल स्वत्यधारी फर्म है --- जिल्ट्रीकरण मंख्या कोट करें):
- उत्प्रवास श्रधित्यम, 1983 के श्रधीन रिजस्ट्रीकरण प्रमाणपद्म का स और जारी करने की तारीखः:
- वह तारीख़ जिम तक प्रमाणपत्न विधिमान्य है:
- प्रमाणपत्न के प्रनुसार प्रभिनियोजित वर्मकारो की संस्या :
- 6. क्या भर्ती किए गए कमकारों की बाबत कोई शिक्यस विद्यमान है और यदि है, नो उसका विवरण दे।

- तता था विका के विकास कोई सिक्ति सा आपराधिक सामला लंबित है:
- मया किमी निदेशक/भागीदार/स्वत्वधःरी को किछ देप ठहराया गया है, यदि है, तो, उसका विवरणादें:
- 9. क्या उत्प्रवासी अधिनियम, 1983 के अधीन, प्रमाणपत्न के जारी किए जाने की नारीख से काच्यार परिसर या विनीय प्रास्थितियों, भ्रादि की बाबत कोई सुसंगत परि-वर्तन किया गया है:
- 10. क्या ब्राप किसी बन्य भर्ती श्रभिकरण से सहयुक्त हैं, गढि हों तो, किस हैसियन से :

#### 11. बचनवंध:

में गह बचनबंध करना हूं कि उपर्यक्त दी गई किसी जानकारी की बाबन कोई बात मिथ्या या ग्रसत्य पाए जाने की दणा में, मंजूर किया गया रिजस्ट्रीकरण प्रमाणपक्ष रह किया जा सकता है।

सारीख

स्थान

ग्रावेदक"

[सं . एस-11011/1/87-उत्प्रास-2] ए .के . टण्डन, संयुक्त सचिव

रिष्पण:- मृत उत्प्रवासी नियम, भारत के राजपत्न, श्रमाधारण भाग 2, खण्ड 3, उपखंड (ii) में का श्रा. 941 (श्र) नारीख 30 दिसम्बर, 1983 के रूप में प्रकाणित किए गण्य और उनका पण्चानवर्ती संशोधन, भारत के राजपत शमाधारण, भाग 2, खंड 3, उपखंड (ii) नारीख 10 सिनेम्बर, 1986 में प्रकाजिन का . प्रा. 665(श्र) शरीख 10 सिनेम्बर, 1986 द्वारा किया गया।

#### MINISTRY OF LABOUR

New Delhi, the 24th February, 1987

#### NOTIFICATION

- G.S.R. 111(E).—In exercise of the powers conferred by section 43 of the Emigration Act, 1983 (31 of 1983), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Emigration Rules, 1983. namely:—
- 1. (1) These rules may be called the Emigration (Aniendment) Rules, 1987.
- (2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.
  - 2. In the Emigration Rules, 1983,
    - (a) in rule 5, for the words "for a period of one year from the date of its execution" the following shall be substituted, namely:—
      - "for the period of validity of the certificate of registration of the recruiting agent unless the same is withdrawn earlier";

- (b) after the rule 9, the following shall be interted, namely:—
  - "9A Renewal of Certificate.—An application for renewal of certificate under section 13 shall be in Form X and shall be accompanied by a bank draft of one hundred rupees payable in favour of the Pay and Accounts Officer, Ministry of Labour (Main Secretariat), New Delhi, towards the application fee.";
- (c) in sub-rule (2) of rule 13, for the words "six months" the words "one year" shall be substituted;
- (d) for sub-rule (2) of rule 15, the following shall be substituted, namely:—
  - "(2) An agreement under sub-section (3) of section 22 shall provide for the following matters:—
    - (i) period of employment|place of employment;
  - (ii) wages and other conditions of service;
  - (iii) free food or food allowance provision:
  - (iv) free accommodation;
  - (v) provision in regard to disposal, or transportation to India, of dead body of the emigrant;
  - (vi) working hours, evertime allowance, other working conditions, leave and social security benefits as per local labour laws;
  - (vii) to-and-fro air-passage at the employers' cost; and
  - (viii) mode of settlement of disputes.";
- (e) in rule 16, for the words "in Form X and" the words "by making" shall be substituted;
- (f) after rule 26, the following shall be inserted, namely:—
  - "26A Withdrawal of the Certificate of Registration of Recruiting Agent during Suspension.—Where an order suspending the
    operation of the registration certificate of
    the recruiting agent has been issued
    by registering authority, under sub-section
    (2) of section 14 of the Act, the certifificate of that recruiting agent may be withdrawn by the registering authority, for
    the period for which the suspension of
    certificate has been ordered and for the
    periods of further extensions of such suspension of such certificate, if any.";
- (g) in Form I, after the existing sub-para (v) of the para 6, the following shall be inverted namely:—
- "(vi) Permanent Income-tax number of the partners of the company firm (if the applicant is a company firm) and the Permanent Income-tax number of the companies firms in which the partners are also partners directors:";

## (h) in Form V,

- (i) on the right hand side of the opening paragraph, the following shall be inserted, namely:—
  - The passport size photograph of the proprietor|manuging partner|partners|managing director|Directors duly attested by the registering authority shall be affixed;
- (ii) for paragraph (iv) the following shall be substituted, namely:—
  - "(iv) that a photocopy of this registration certificate shail be prominently displayed at a conspicuous place in the premises of the business. Also, a copy attested by the registering authority with an endorsement of having authorised the recruiting agent to carry on the business at additional premises, if any, shall be displayed at conspicuous place in the business premises of such Branch Office. Original Certificate shall be produced on demand by the emigration authorities law-enforcing authorititics and employers.";
  - (i) for Form X, the following shall be substituted, namely:—

### FORM X

Form of Application for Renewal of Registration (See rule 9A)

- 1. Name of the applicant:
- 2. Status (Whether a public or private Ltd. Co. or a Partnership or sole proprietorship firm registered under relevant Act—Quote Registration No.):

- 3. Number and date of issue of Registration Certificate under the Emigration Act, 1983:
- 4. Date upto which certificate is valid:
- Number of workers deployed against the certificate:
- 6. Whether any complaints are outstanding in respect of workers recruited and it so, details thereof:
- 7. Whether there is any civil or criminal case pending against the applicant:
- 8. Whether any Director Partner Proprietor have been convicted if so, details thereof:
- 9. Any relevant change in respect of business premises, financial status etc., since the issue of registration certificate under the Emigration Act, 1983:
- 10. Have you been associted with any other Recruiting Agency, if so, in what capacity:
- 11. Undertaking:

I undertake that in the event of any information furnished above being found to be false or incorrect in this respect, the certificate or registration granted is liable to be cancelled.

Date

Place

Applicant"

[No. S-11011]1 84-Emig II]

A. K. TANDON, Jt. Secy.

NOTE: The Principal Emigration Rules, were published in the Part II, Section 3, Sub-section (ii) of the Gazette of India (Extra-ordinary) as S.O. 941(E) dated 30th December, 1983 and were subsequently amended by S.O. 665(E) dated 10th September, 1986 published in Part II, Section 3, Sub-Section (ii) of the Gazette of India (Extra-ordinary) of dated 10th September, 1986.